



Belgrade, 23.07.2013.

Ref: D(2013)

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS No. 2

EU Civil Society Facility Serbia Programme

Publication reference: EuropeAid/134254/L/ACT/RS

No.	Question	Answer
1.	When submitting the full application form, should the concept note be "updated" with the EuropeAid ID that one of the co-applicants obtained in the meantime? In the concept note that was submitted we wrote "EuropeAid ID to be obtained", but now we have it.	As per point 2.2.5 of the Guidelines, ' The elements outlined in the Concept Note cannot be modified by the applicant in the full application form.' However, this information should be entered in the section 4 The Co-applicant(s) of the PART B. Full Application Form.
2.	Our question is about uploading documentation in PADOR system - our statute must be translated into English, but if an English translation must be made by an official translator (with a stamp) or can we translate it?	As per point 2.4. Submission of supporting documents for provisionally selected applicants of the Guidelines for Applicants, <u>Statute of your organisation can be submitted in Serbian language.</u> (page 22 of the Guidelines for Applicants: " <i>Where such documents are not in one of the official languages of the European Union or in the language of the country where the action is implemented, a translation into English of the relevant parts of these documents proving the applicant(s)'s eligibility, must be attached and will prevail for the purpose of analysing the application.</i> "). The translation can be informal.